



3 year guarantee / Garantie 3 ans

JAG TRAXION

JAG

JAG SYSTEM

Haul system.
Système de mouflage.

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

[PETZL.COM](https://www.petzl.com)



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



(1)



(2)



(3)



(4)

PETZL
F-38920 Crolles
Cdex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Fondation

Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

JAG TRAXION

CE 0082 EN 567: 2013

EAC TPTC 019/2011 NFPA

Double progress capture pulley
Poulie bloqueur double.



8 < Ø < 11 mm



NFPA CERTIFICATION FOR JAG TRAXION P54

MEETS THE PULLEY AND ROPE GRAB REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.

EMERGENCY SERVICES PULLEY AND ROPE GRAB IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2017



ASCENDER:
TESTED TO 5 kN
PULLEY: MBS 22 kN
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2017 ED.)

Use only **TECHNICAL** or **GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES**, (core + sheath) diameter between 10mm and 11mm.

This ROPE GRAB has passed the manner of function test using the following ropes: [STERLING, 3/8" HTP static, P105, 10 mm] and [PETZL AXIS 11,5 mm]

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

CERTIFICATION NFPA POUR JAG TRAXION P54

CONFORME AUX EXIGENCES POULIE ET BLOQUEUR DE LA NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.

EMERGENCY SERVICES PULLEY AND ROPE GRAB IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2017



ASCENDER:
TESTED TO 5 kN
PULLEY: MBS 22 kN
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2017 ED.)

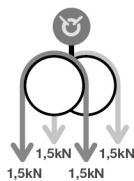
Utilisez uniquement des **TECHNICAL** ou **GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES**, dont le diamètre (gaine + âme) est compris entre 10mm et 11mm.

Ce bloqueur a passé les tests de fonctionnement avec les cordes suivantes : [STERLING, 3/8" HTP static, P105, 10 mm] and [PETZL AXIS 11,5 mm]

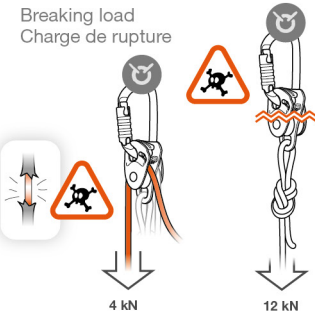
Après avoir détaché la notice du produit, faites en une copie et gardez l'original dans un dossier qui compile l'historique de vie du produit et les vérifications EPI réalisées. Gardez une copie de la notice avec le produit et consultez-la avant et après chaque utilisation. Des informations complémentaires sont disponibles dans les normes : NFPA1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components

1. Strength Résistance

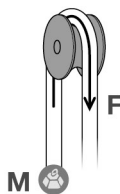
Working load limit
Valeur d'utilisation maxi



Breaking load
Charge de rupture

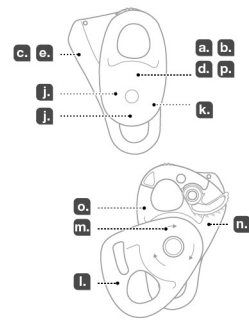
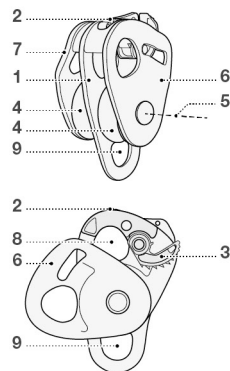


Efficiency
Rendement



Theoretical force Force théorique	$F = M$
	$F = 1,09 M$
	$F = 2 M$

2. Nomenclature



a. CE b. 0082
APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16 France
N°0082

e. Serial number / Numéro de série

YY M 0000000 000

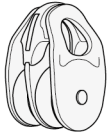
f. _____
g. _____
h. _____
i. _____

JAG

CE 0082 EN 12278: 2007

ETC TPTC 019/2011 NFPA

Double pulley
Poulie double.



NFPA CERTIFICATION FOR JAG P45
MEETS THE PULLEY REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.
EMERGENCY SERVICES PULLEY IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2017

CLASSIFIED
UL
45 YF
PULLEY :
MBS 22 kN
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2017 ED.)

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

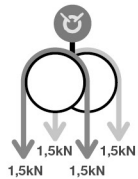
CERTIFICATION NFPA POUR JAG P45
CONFORME AUX EXIGENCES POULIE DE NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.
EMERGENCY SERVICES PULLEY IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2017

CLASSIFIED
UL
45 YF
PULLEY :
MBS 22 kN
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2017 ED.)

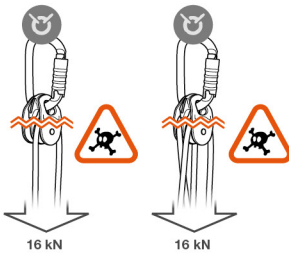
Après avoir détaché la notice du produit, faites en une copie et gardez l'original dans un dossier qui compile l'historique de vie du produit et les vérifications EPI réalisées. Gardez une copie de la notice avec le produit et consultez-la avant et après chaque utilisation. Des informations complémentaires sont disponibles dans les normes : NFPA1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

1. Strength / Résistance

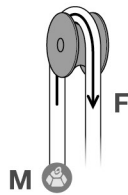
Working load limit
Valeur d'utilisation maxi



Breaking load
Charge de rupture



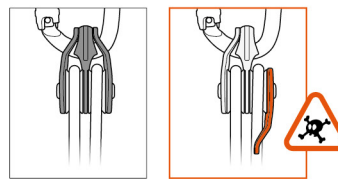
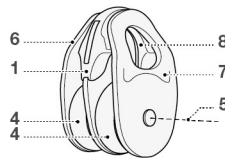
Efficiency
Rendement



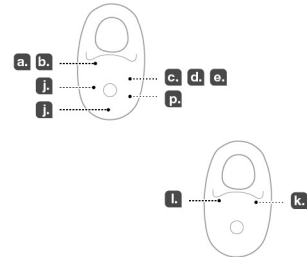
Theoretical force
Force théorique

	$F = M$
	$F = 1,09 M$
	$F = 2 M$

2. Nomenclature



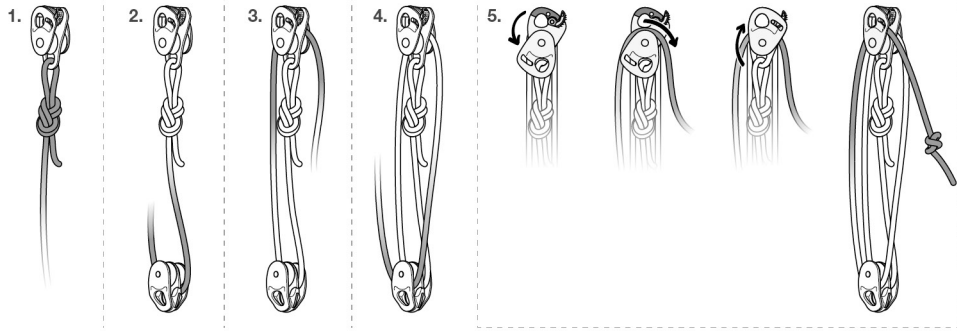
Traceability and markings
Traçabilité et marquage



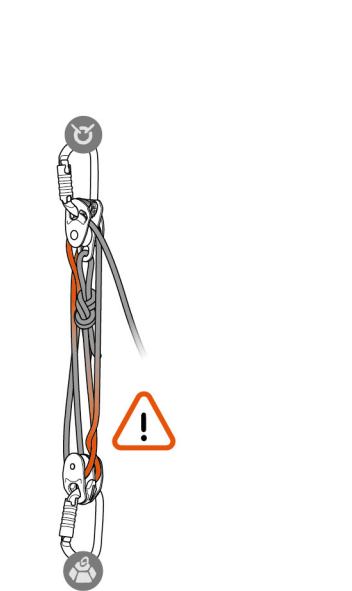
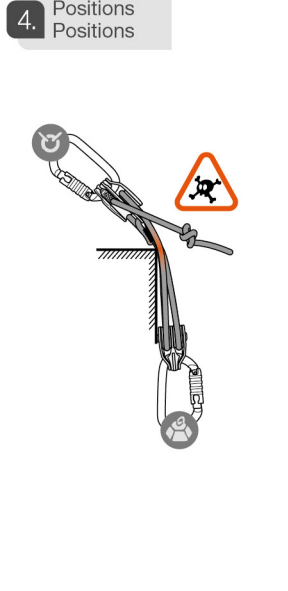
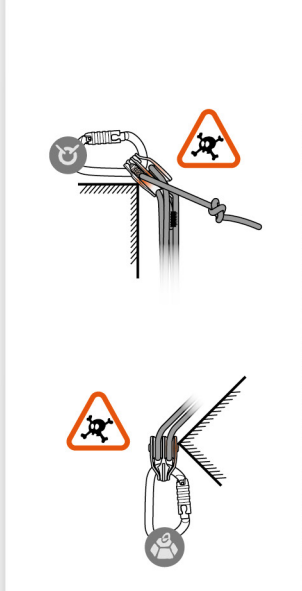
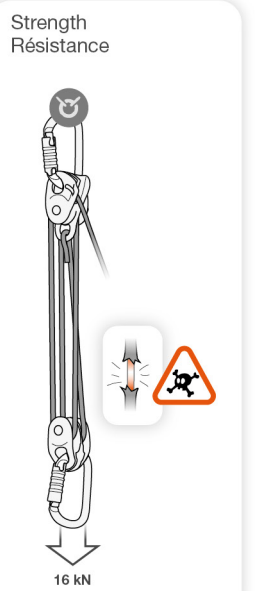
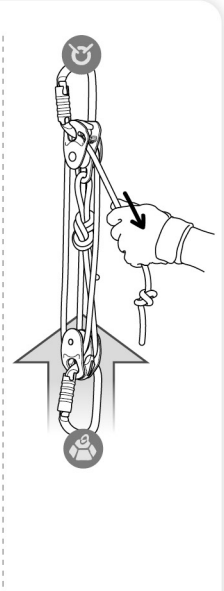
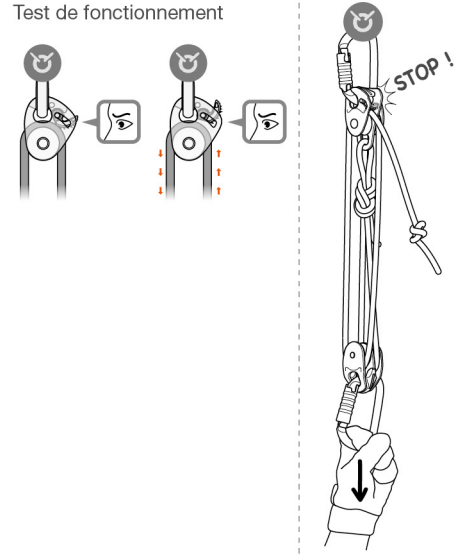
CE 0082
APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Seon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16 France
N°0082

Serial number / Numéro de série
YY M 0000000 000
f, g, h, i

3. Setting up a haul kit
Confection d'un kit de mouflage



Function test
Test de fonctionnement

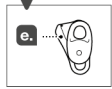


6. Additional information
Informations complémentaires



A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série
 + 10 years
 ans



**B. Markings
Marquage**



**C. Acceptable T°
T° tolérées**

+ 80°C / + 176°F
 - 40°C / - 40°F

**D. Precautions for use
Précautions d'usage**



E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage



**G. Storage - Transport
Stockage - transport**

+ 30°C / + 86°F
 + 10°C / + 50°F



**I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations**



→ Petzl

**J. FAQ - Contact
Questions - Contact**



→ petzl.com



**A. Lifetime /
Durée de vie**

unlimited
illimitée

**C. Acceptable T°
T° tolérées**

+ 80°C / + 176°F
 - 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



**G. Storage - Transport
Stockage - transport**

+ 30°C / + 86°F
 + 10°C / + 50°F



**H. Maintenance
Entretien**



**I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations**

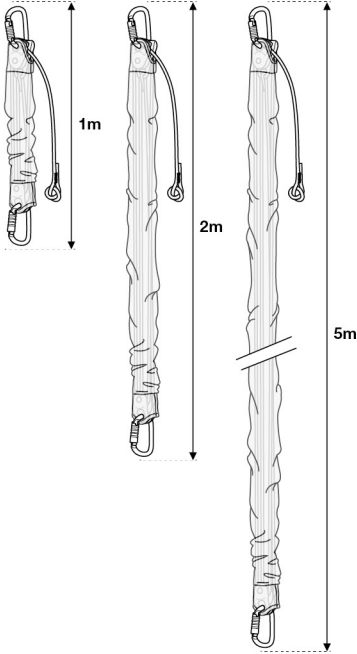


→ Petzl

JAG SYSTEM

EAC TPTC019/2011

Pre-rigged haul system
Kit de mouflage pré-monté



1. Strength Résistance

Working load limit
Valeur d'utilisation maxi



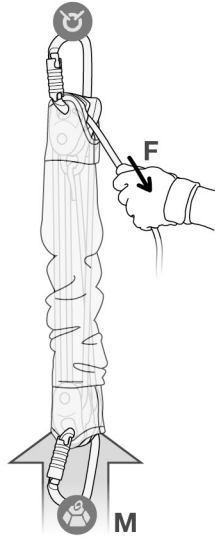
6 kN

Breaking load
Charge de rupture



16 kN

Efficiency
Rendement

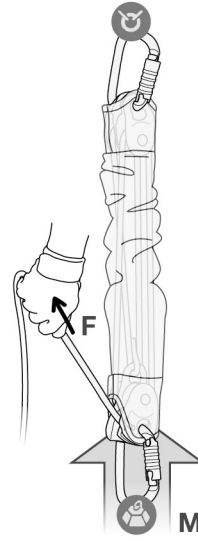


Efficiency
Efficacité

4:1

Theoretical force
Force théorique

F = 0,25 M



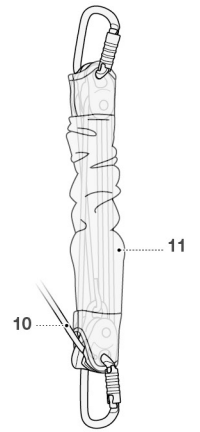
Efficiency
Efficacité

5:1

Theoretical force
Force théorique

F = 0,20 M

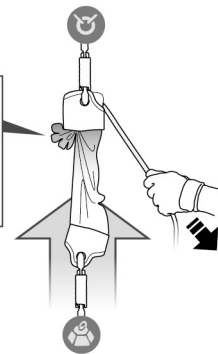
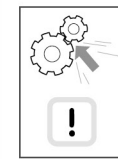
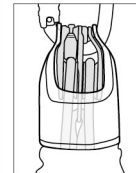
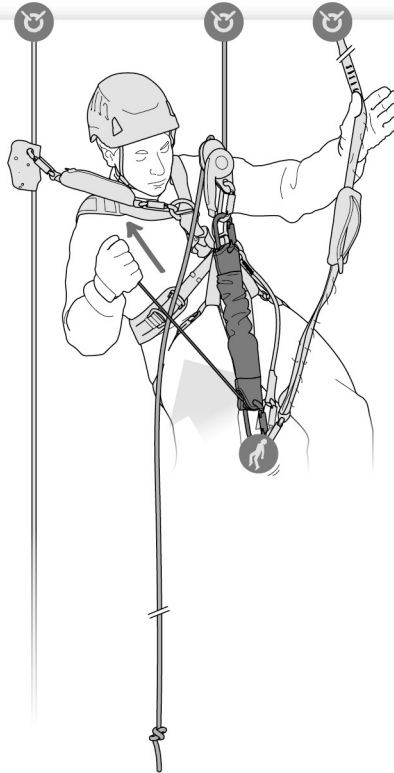
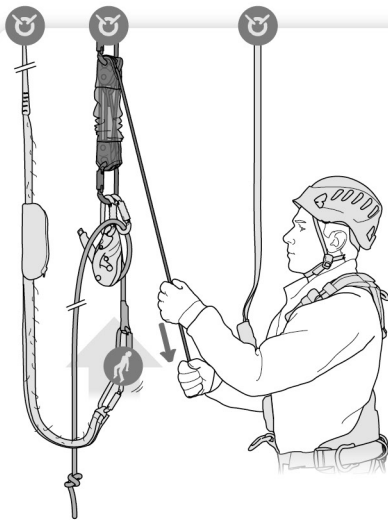
2. Nomenclature



5. Uses Usages



JAG SYSTEM
Product Experience
PETZL.COM

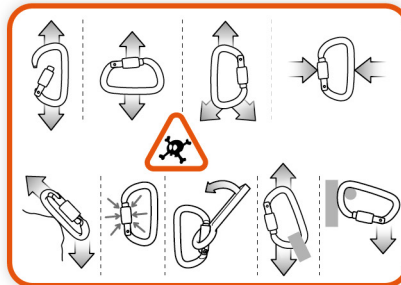


Am'D TRIACT-LOCK

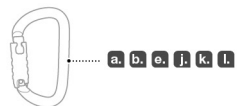
CE 0082 EN 362:2004

	27 kN
	8 kN
	7 kN
	24 mm

Open
Ouvrir



Traceability and markings / Traçabilité et marquage



a. **b.** 0082
APAVE SUDEUROPE SAS
 8 rue Jean-Jacques Vernazza
 Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
 13322 Marseille CEDEX 16 France
 N°0082

e. Serial number / Numéro de série
 YY M 0000000 000
f. _____
g. _____
h. _____
i. _____

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

Field of application

Haul system.

JAG SYSTEM: pre-rigged haul system with Am'D TRIACT-LOCK EN 362: 2004/B (basic) connectors.

JAG TRAXION: EN 567 double progress capture pulley - personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

JAG: EN 12278 double pulley - personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your JAG TRAXION, JAG or JAG SYSTEM must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

To make up a haul kit from separately-sold pulleys, use only 8-11 mm kernmantel rope (EN 892 dynamic ropes, EN 1891 low stretch kernmantel ropes, or static ropes).

Working principle

The JAG TRAXION allows the rope to slide in one direction, and locks in the other direction. The cam's teeth initiate the clamping action, then the rope pinches against the sheave and locks.

Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Follow the procedures described at Petzl.com/ppp. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Verify there are no marks, deformation, cracks, wear or corrosion on the side plates and around the attachment holes. Verify that the springs are in good condition and working properly. Verify that the moving side plates align properly.

Check the mobility of the cam and the effectiveness of its spring. Warning: do not use your JAG TRAXION if it has missing or worn-out teeth. Verify the absence of foreign objects in the mechanism.

Visually check the condition of the sheath along the entire length of the rope. Make sure there are no cuts, burns, frayed strands, fuzzy areas, or signs of chemicals...

Carry out a tactile inspection of the core along the entire length of the rope, as indicated in the drawing. This allows you to detect areas where the core is damaged (hard spot, mushy area...). Check the condition of the sewn termination: look for cuts, damage and wear due to use, to heat, to contact with chemicals... Be particularly careful to check for cut or damaged threads.

Connectors: verify the absence of any cracks, deformation or corrosion on the frame, rivet, gate and locking sleeve. Verify that the gate opens and closes automatically and completely, and that the locking sleeve locks automatically and completely.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Beware of foreign bodies (mud, snow, ice, debris...) which can impede the operation of the cam.

Warning: locking effectiveness can vary depending on the state of the rope (wear, moisture, ice...).

Verify that the carabiner is always loaded on the major axis. Monitor the locking sleeve to make sure that it stays locked. Avoid any pressure or rubbing that could unlock the gate or damage the locking sleeve.

Make sure the rope does not get tangled between the pulleys.

1. Strength

Working load limit: 6 kN.

Breaking strength: 16 kN.

Breaking strength as progress capture pulley: 4 kN

Efficiency

Efficiency for each sheave: 91 %.

2. Nomenclature

(1) Central side plate, (2) Button, (3) Cam, (4) Sheave, (5) Axle/hinge, (6) Front moving side plate, (7) Rear moving side plate, (8) Attachment hole, (9) Lower attachment hole, (10) Pre-rigged rope, (11) Cover.

Principal materials: aluminum, stainless steel, nylon.

3. Setting up a haul kit

Choose the direction of rope insertion according to the information engraved inside the device.

Function test

Each time it is installed onto the rope, verify that the JAG TRAXION locks in the desired direction. Verify that the complete system locks and holds the load properly in one direction and allows hauling in the other direction.

4. Positions

Install the system so that it is correctly positioned when the rope is under tension. Avoid cantilevering or loading over an edge.

Make sure that all of the pulleys' side plates are correctly clipped into the connector: the strength of the devices is reduced if one of the side plates is not connected.

Connectors:

A connector is not indestructible.

A connector is strongest when loaded on the major axis, with the gate closed.

Loading a connector in any other way (e.g. on the minor axis or with the gate open) is dangerous and can reduce its strength.

5. Uses

Use the JAG SYSTEM to haul and release a load, or a person in trouble.

Disabling the progress capture function

Warning: disabling the progress capture function presents a fall risk for the user or the load. To disable the progress capture function, raise the cam and press the button. Release the button to hold the cam in the raised position. To enable the progress capture function, press the button again.

6. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.

- In a fall arrest system, the length of the connector affects the fall distance.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING - DANGER: ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

- A. Lifetime - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions
- E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance
- I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Diameter - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Locking direction - n. Hard - o. Load - p. Manufacturer address